



## NAVODILA ZA UPORABO

### Krmilna naprava za zalivanje GARDENA Flex 01890-20

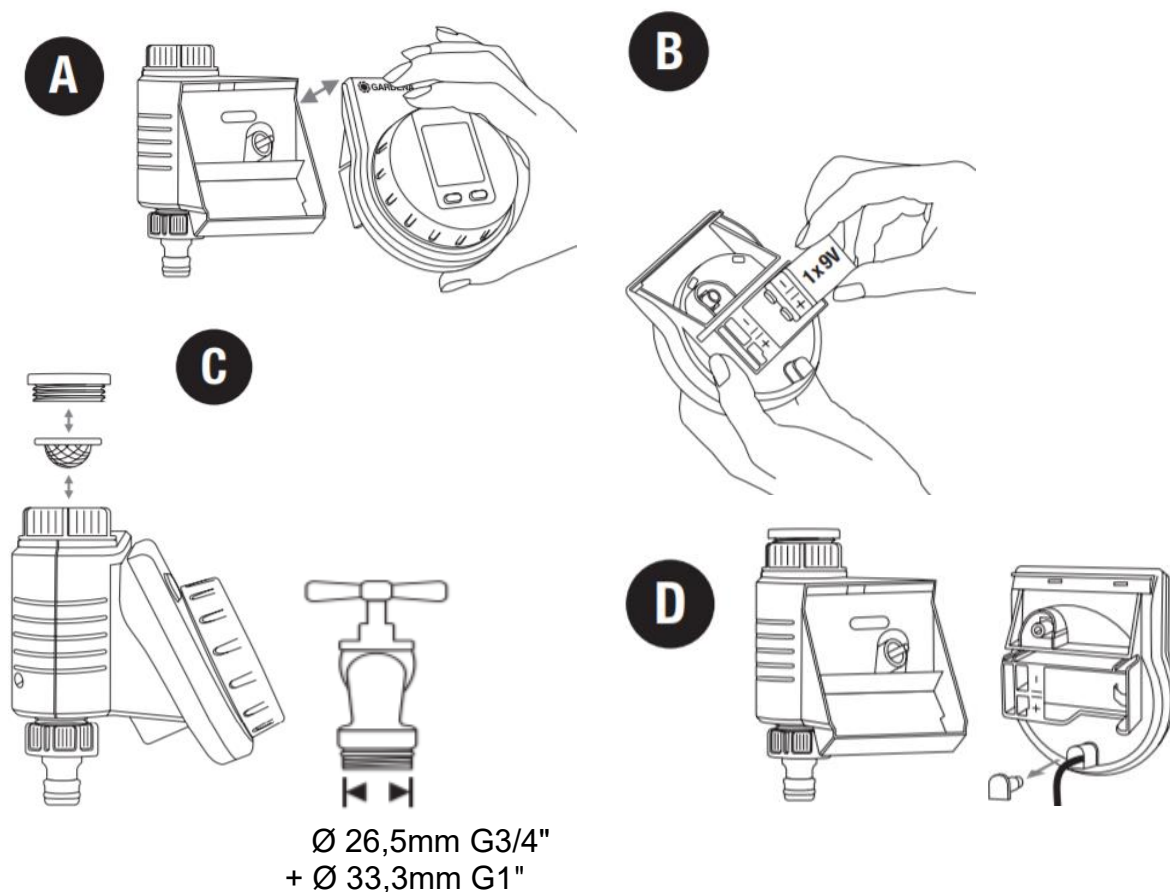
Kataloška št.: 18 91 828

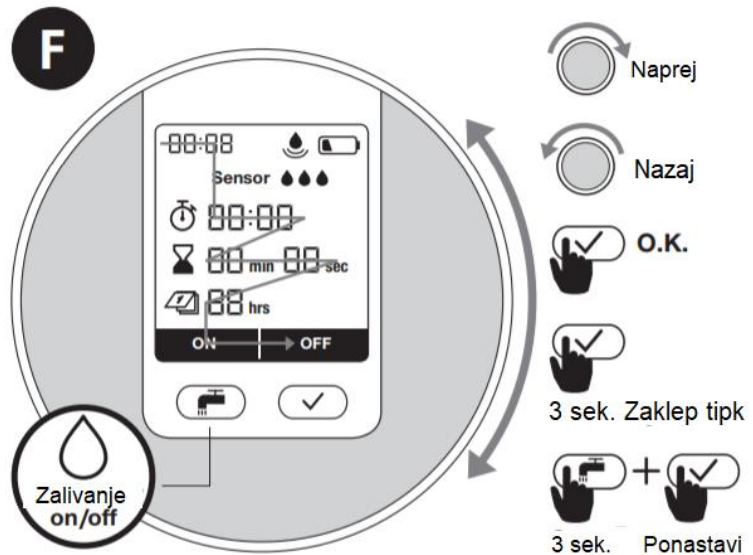
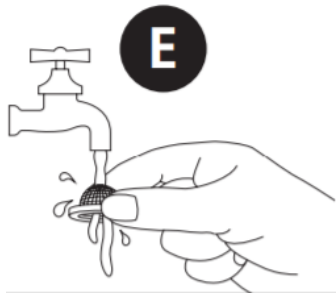


## Kazalo

Načrt za priključitev .....	2
0 Uvod .....	4
1 Varnost.....	5
2 Zagon in nastavitve naprave .....	6
3 Funkcija.....	6
4 Nastavitve.....	7
5 Vzdrževanje.....	7
6 Skladiščenje .....	7
7 Odpravljanje težav .....	8
8 Tehnični podatki .....	9
9 Dodatki .....	9
Garancijski list.....	10
Prevod izvirne izjave EU o skladnosti .....	11
Izvirna izjava EU o skladnosti.....	12

## Načrt za priključitev





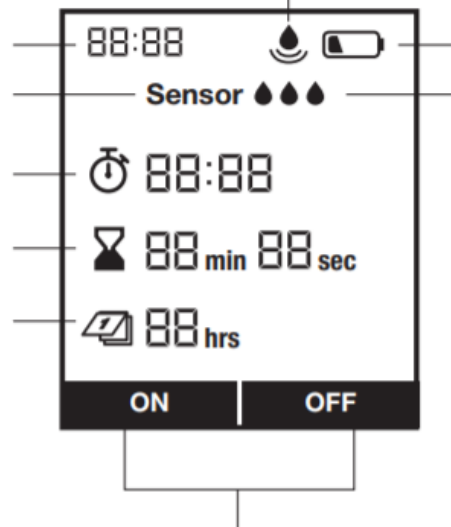
Videoposnetek zagonu naprave in nastavitvah je na voljo tukaj:



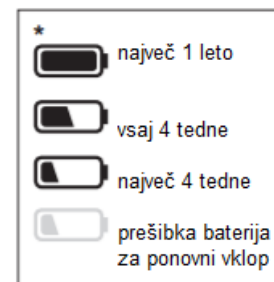
Čas  
Priklučen senzor

Čas začetka:  
(0-23) ure (0-59) min.  
Čas delovanja:  
(0-99) min., (0-59) sek.  
Frekvenca  
4, 6, 8, 12, 24,  
48, 72 ur

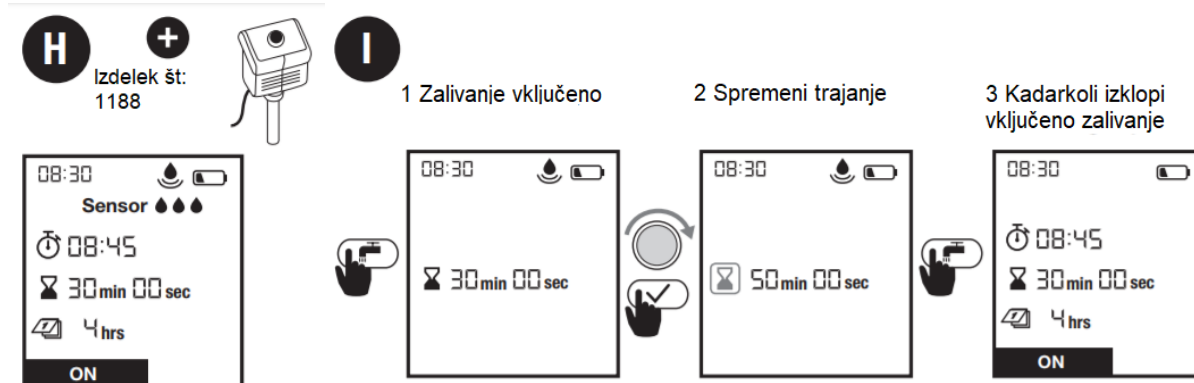
Zalivanje vključeno



Stanje baterije  
Vlažnost zemlje  
(0 kapljic = suho, 3 kapljice = mokro, ni namakanja)



Časovni načrt vklop / izklop



## 0 Uvod

### Originalna navodila

Iz varnostnih razlogov otroci in mladostniki, mlajši od 16 let, in osebe, ki ne poznajo tega priročnika, tega izdelka ne smejo uporabljati. Osebe z omejenimi fizičnimi ali duševnimi sposobnostmi lahko izdelek uporabljajo samo, če jih nadzoruje ali jim daje navodila pristojna oseba. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bodo igrali z izdelkom. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni ali pod vplivom alkohola, drog ali zdravil

### Predvidena uporaba

Krmilna naprava za zalivanje GARDENA je namenjena za zasebno uporabo na domačem vrtu za izključno uporabo na prostem, za nadzor pršilnikov in namakalnih sistemov. Krmilna naprava za zalivanje GARDENA se lahko uporablja za avtomatsko namakanje med počitnicami.

**NEVARNOST! Krmilna naprava za zalivanje GARDENA se ne sme uporabljati za industrijske namene in v povezavi s kemikalijami, živili, vnetljivimi in eksplozivnimi snovmi.**

## 1 Varnost

### **Pomembno!**

Natančno preberite navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.

### **Baterije:**

**Iz varnostnih razlogov lahko uporabite le 9 V-alkalno-manganske baterije, tip IEC 6LR61!**

Če želite preprečiti, da bi se sistem za namakanje zaradi dolgotrajne odsotnosti izpraznil zaradi prazne baterije, zamenjajte baterijo, ko simbol baterije utripa.

**Zagon:** Krmilna naprava za zalivanje mora biti nameščena samo navpično z navojno matico navzgor, da preprečite vstop vode v prostor za baterije. Minimalni pretok vode za varno preklopno funkcijo nadzora zalivanja je 20 - 30 l / h. Na primer, za nadzor mikro-kapljičnega sistema je potrebnih vsaj 10 kosov 2-litrskih kapalk.

Pri visokih temperaturah (nad 70 ° C na zaslonu) se lahko zgodi, da zaslon ugasne, kar pa ne vpliva na potek programa. Po ohladitvi se bo zaslon ponovno prikazal. Temperatura tekoče vode je lahko največ 40 ° C. Izogibajte se nateznim obremenitvam. Ne vlecite priključene cevi.



**OPOZORILO!** Če je krmilna enota odstranjena z odprtim ventilom, ventil ostane odprt, dokler se krmilna enota ponovno ne vključi.



### **NEVARNOST! Zastoj srca!**

Ta izdelek med delovanjem ustvari elektromagnetno polje. To polje lahko vpliva na delovanje aktivnih ali pasivnih medicinskih implantatov pod določenimi pogoji. Da bi se izognili možnim situacijam, ki bi lahko povzročile smrt ali resne poškodbe, se morajo osebe z medicinskim implantatom pred uporabo tega izdelka posvetovati s svojim zdravnikom in proizvajalcem.



### **NEVARNOST! Nevarnost zadužitve!**

Majhni deli se lahko enostavno pogoltnejo. Obstaja nevarnost zadužitve majhnih otrok s polivinilasto vrečko. Med namestitvijo naprave naj ne bodo otroci v bližini.

Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.

Naprava in njena priključna vrvica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.

Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja naprave, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

## 2 Zagon in nastavitve naprave


Glejte sliko A-D.

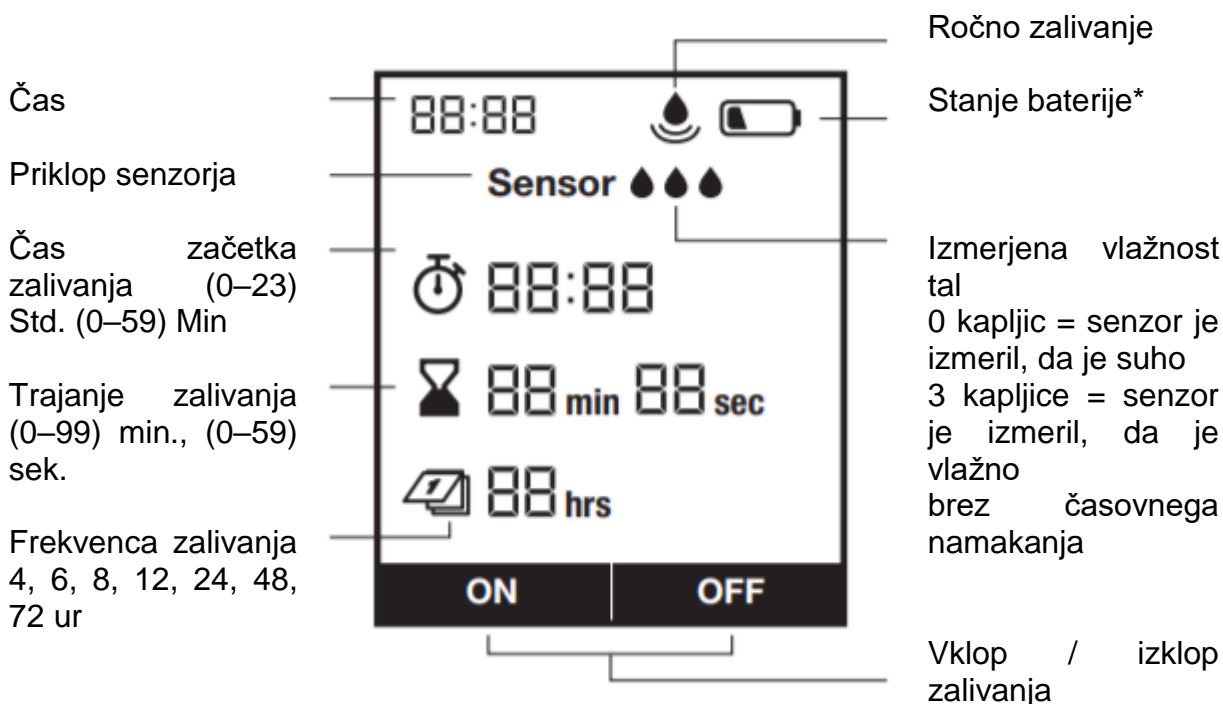


Video posnetek o zagonu in nastavitvah naprave najdete tukaj:

## 3 Funkcija

Glejte sliko F.


Nastavitve se lahko izvede z odstranitvijo nadzorne plošče. Z obračanjem zunanega vrtljivega kolesa lahko spremenite nastavitve ali skočite na naslednjo nastavitve. Pritisnite tipko , da potrdite ustrezen vnos. Tipko držite vsaj 3 sekunde, zaslon se zaklene ali odklene.



\*  Največ 1 leto

 Najmanj 4 tedne

 Največ 4 tedne

 Stanje baterije je prešibko za ponovno odprtje. V primeru dolgotrajne odsotnosti, preprečite izpad zalivanja, tako da zamenjate baterijo, če ikona baterije že utripa.

## 4 Nastavitve

Glejte slike G-I.

### Slika G:


- 1 Nastavitev časa (ure).
- 2 Nastavitev ure (minute).
- 3 Izberite urnik
- 4 Potrdite urnik.

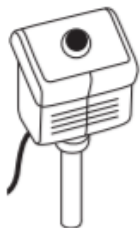
Opomba: Z začetkom v preteklosti in frekvenco 4, 6, 8, 12 ur, se začetni čas samodejno prilagodi, ko ga vnesete.

Nasvet za zalivanje: Kratki cikli zalivanja so idealni v kombinaciji s sistemom za kapljično namakanje za rastline v lončkih, ki zahtevajo majhne količine vode v kratkih intervalih. S pritiskom na tipko »ON /OFF« (vklop / izklop) se lahko shranjeni urnik za zalivanje vklopi ali izklopi.

### Slika I:

- 1 Zalivanje vklopljeno.
- 2 Spremenite trajanje zalivanja.
- 3 Kadarkoli izklopite vključeno zalivanje.

S pritiskom na tipko  lahko ročno namakanje zaženete ali ustavite v zelenem času (glej sliko I).



### **Senzor za vlažnost tal, izdelek št. 1188** (na voljo v danem primeru) **(slika D): 1 Meni: Senzor**

Po priključitvi senzorja za vlažnost tal se pojavi besedilo »Sensor« (senzor) - to lahko traja do 1 minuto. Raven vlage v tleh se nastavi prek regulatorja stikalne točke na senzorju vlage v tleh, na podlagi katerega se namakanje po urniku ne izvaja (glejte navodila za uporabo senzorja vlage v zemlji GARDENA). Ročno namakanje je neodvisno od tega.

## 5 Vzdrževanje

Glejte sliko E na strani 2.

## 6 Skladiščenje

### Deaktivacija naprave:



- Izdelek morate hraniti izven dosega otrok.
- Za varčevanje z baterijami jih odstranite preden napravo trajno izklopite (glejte sliko B).
- Krmilno enoto in enoto ventila hranite na suhem in zaprtem mestu, ki je varno pred zmrzaljo.



### Odstranjevanje: (skladno z Direktivo 2012/19/EU)



Izdelka ne smete odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Odstraniti ga je potrebno v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi.

**POMEMBNO! Izdelek odvrzite na lokalni zbirni točki za recikliranje. Odstranjevanje baterije:** Odslužene baterije vrnite na eno od prodajnih mest ali jo zavržite komunalnem odlagališču. Baterijo zavržite le, ko je prazna.

## 7 Odpravljanje težav

Težava	Možen vzrok	Rešitev
<b>Zaslon se ne vključi.</b>	Baterija je napačno vstavljena.	Upoštevajte pravilno polariteto baterij.
	Baterija je popolnoma prazna.	Vstavite novo (alkalno) baterijo.
	Temperatura na zaslonu je višja od 70 °C.	Zaslon se ponovno vključi, ko temperatura pade.
<b>Na zaslonu se izpiše  , ko pritisnete tipko ali zavrtite vrtljivo kolesce za nastavljanje.</b>	Tipke so zaklenjene.	Pritisnite tipko  in jo držite 3 sekunde.
<b>Ni možno vključiti funkcije ročnega zalivanja .</b>	Nenehno se prikazuje, da je baterija skoraj prazna.	Vstavite novo (alkalno) baterijo.
	Pipa je zaprta.	Odprite pipo.
	Krmilna enota ni nataknjena.	Krmilno enoto nataknite na ohišje.
	Ni minimalnega tlaka 0,5 barov.	Prepričajte se, da je tlak vsaj 0,5 bara.
<b>Program zalivanja se ne vključi (ne zaliva).</b>	Vnesite / spremenite program med začetnim impulzom ali tik pred njim.	Vnos / spremembo programa naredite zunaj programiranih začetnih časov.
	Ventil je bil pred tem ročno odprt.	Izogibajte se morebitnim prekrivanjem programa.
	Pipa je zaprta.	Odprite pipo.
	Senzor za vlažnost je izmeril vlago.	V primeru suhosti preverite nastavitve / lokacijo senzorja za vlažnost tal.
	Krmilna enota ni nataknjena.	Krmilno enoto nataknite na ohišje.
	Nenehno se prikazuje, da je baterija prazna.	Vstavite novo baterijo.
	Ni tlaka vsaj 0,5 bara.	Prepričajte se, da je tlak vsaj 0,5 bara.
	<b>Krmilna naprava za zalivanje ne zapre vode.</b>	Najmanjša količina odvzema je manjša od 20 l / h.
	Ventil je umazan.	Sperite v nasprotni smeri od normalnega toka.





**OPOMBA:** Če imate kakšne druge težave, se obrnite na vaš center za pomoč strankam GARDENA. Popravila lahko izvajajo samo servisni centri GARDENA in pooblašeni trgovci, ki jih pooblasti GARDENA.

## 8 Tehnični podatki

Upravljanje zalivanja	Vrednost / enota
Najmanjši / največji delovni tlak	0,5 bar / 12 bar
Območje delovne temperature	5 °C do 50 °C
Snov pretoka	Čista sladka voda
Najvišja temperatura snovi pretoka	40 °C
Število programsko nadzorovanih zalivanj na dan	6 (vsake 4 ure.), 4 (vsakih 6 ur.), 3 (vsakih 8 ur ), 2 (na 12 ur), 1 (na 24 ur), vsaki 2. dan (na 48 ur), vsaki 3. dan (na 72 ur)
Število programsko nadzorovanih zalivanj na teden	Največ 42
Trajanje zalivanja	1 sekunda – 99 minut 59 sekund
Tip baterije	1 x 9 V-alkalno-manganska baterija, tip IEC 6LR61
Čas delovanja baterije	Prib. 1 leto

## 9 Dodatki

Senzor za vlažnost tal GARDENA	Št. izdelka 1188
Varovalo proti kraji GARDENA	Št. izdelka 1815-00.791 preko servisne službe GARDENA



Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Faks: 01/78 11 250  
Telefon: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

## GARANCIJSKI LIST

Izdelek: **Krmilna naprava za zalivanje GARDENA Flex 01890-20**  
Kat. št.: **18 91 828**

### Garancijska izjava:

Dajalec garancije Conrad Electronic d.o.o.k.d., jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in prikladne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja družba CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, 92240 Hirschau, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z računom in izpolnjenim garancijskim listom.

**Prodajalec:**

---

**Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

---

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**

**Prevod izvirne izjave EU o skladnosti**

Ime izdelka:	<b>Krmilna naprava za zalivanje</b>	Leto dodelitve oznake CE:	
		<b>2018</b>	
Model izdelka:	Številka izdelka:		
<b>Flex</b>	<b>1890</b>		
Direktive EU:	Dokumentacija:	Ulm, 20. 12. 2018	Pooblaščeni
<b>2014/30/ES</b> <b>2011/65/ES</b>	Tehnična dokumentacija GARDENA, M. Kugler, 89079 Ulm		<b>Reinhard Pompe</b> Podpredsednik

**Izvirna izjava EU o skladnosti**

<p>Produktbezeichnung: Description of the product: Désignation du produit : Beschrijving van het product: Descrizione del prodotto: Descripción del producto: Descrição do produto: Περιγραφή του προϊόντος:</p>	<p><b>Bewässerungssteuerung Water Control Programmation d'arrosage Besproeiingsbesturing Unità di controllo per irrigazione Control de riego Controlador de rega Σύστημα ελέγχου ποτίσματος</b></p>	<p>Anbringungsjahr der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Année d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE: Έτος σήματος CE:</p> <p style="text-align: right;"><b>2018</b></p>
<p>Produkttyp: Product type: Type de produit : Producttype: Tipo di prodotto: Tipo de producto: Tipo de produto: Τύπος προϊόντος:</p> <p><b>Flex</b></p>	<p>Artikelnummer: Article number: Référence : Artikelnummer: Codice articolo: Referencia: Número de referência: Κωδικός είδους:</p> <p><b>1890</b></p>	<p>Ulm, den 20.12.2018 Ulm, 20.12.2018 Fait à Ulm, le 20.12.2018 Ulm, 20-12-2018 Ulm, 20.12.2018 Ulm, 20.12.2018 Ulm, 20.12.2018 Ulm, 20.12.2018</p> <p>Der Bevollmächtigte Authorised representative Le mandataire De gevolmachtigde Persona delegata La persona autorizada O representante Ο εξουσιοδοτημένος</p> <p style="text-align: right;"><i>Reinhard Pompe</i> <b>Reinhard Pompe</b> Vice President</p>
<p>EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives CE : EG-richtlijnen: Direttive UE: Directiva CE: Diretivas CE: Οδηγίες EK:</p> <p style="text-align: right;"><b>2014/30/EC 2011/65/EC</b></p>	<p>Hinterlegte Dokumentation: GARDENA Technische Dokumentation, M. Kugler, 89079 Ulm</p> <p>Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Kugler, 89079 Ulm</p> <p>Documentation déposée: Documentation technique GARDENA, M. Kugler, 89079 Ulm</p>	